



請將申請表交回：
 香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 43 樓
 食物環境衛生署
 食物安全中心
 電話號碼：2867 5560 傳真號碼：2521 4784
 Application form to be sent to:
 Centre for Food Safety
 Food and Environmental Hygiene Department
 43rd Floor, Queensway Government Offices
 66 Queensway, Hong Kong
 Tel. No.: 2867 5560 Fax No.: 2521 4784

肉類（包括違禁肉類）進口准許申請表
（適用於備有由合資格歐盟成員國/英國發出的出口申報）
Application for Permission to Import Meat (including Prohibited Meat)
(Applicable to holding Export Declaration issued by eligible EU member state/United Kingdom)

1. 進口商資料

Particulars of Importer

- (A) 公司名稱： _____
 Name of Company
- (B) 食物商登記號碼／獲豁免號碼： _____
 Trader Registration No./Exemption No.
- (C) 商業登記號碼： _____
 Business Registration No.
- (D) 通訊地址： _____
 Correspondence Address
- _____
- (E) 聯絡人姓名： _____
 Name of Contact Person
- (F) 電話號碼： _____ (G) 傳真號碼： _____
 Tel. No. Fax No.

2. 肉類詳情[#]

Details of Meat[#]

項目編號 Item No.	食物說明 Food Description

[#] 如空格不敷應用，請用第 4 頁的附加頁填寫。

If there is not enough space, please use the supplementary sheet at page 4.

3. 食物來源地#
Place of Food Origin#

		項目編號^ Item No.^	國家／地方* Country/Place*
(A)	出生於 Born in		
(B)	飼養於 Raised in		
(C)	屠宰工廠 Slaughtering Plant		
(D)	加工廠 Processing Plant		
(E)	包裝工廠 Packing Plant		
(F)	冷庫 Cold Store		
(G)	出口於 Exported from		

如空格不敷應用，請用第 4 頁的附加頁填寫。

If there is not enough space, please use the supplementary sheet at page 4.

^ 請依據「肉類詳情」的項目編號填寫。

Please input with reference to the Item No. under “Details of Meat”.

* 由英國發出的出口申報只適用於愛爾蘭。

Export declaration issued by United Kingdom is applicable to the Republic of Ireland only.

進口商聲明書 Importer’s Declaration

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指食物的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口食物亦與所填報者相同。本人完全明白第 3 頁的《收集個人資料聲明》。

I hereby declare that I am the importer of the food in respect of which this declaration is made and that the particulars given in this declaration are true and that the food imported shall be as described. I fully understand the “Personal Information Collection Statement” on page 3.

申請人姓名： _____
Name of Applicant (請以正楷填寫)
(in BLOCK letters)

簽署： _____
Signature

日期（日／月／年）： _____
Date (dd/mm/yyyy)

公司印章： _____
Company Chop

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

1. 收集資料的目的 Purpose of Collection

你在本申請表格所提供的個人資料，會由食物環境衛生署作規控食物入口及食物安全用途。提供個人資料與否純屬自願。但如果提供的資料不足，我們可能無法處理你的申請。

Your personal data provided by means of this application form will be used by the Food and Environmental Hygiene Department for controlling food importation and food safety. The provision of personal data is voluntary. However, if you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

2. 資料轉交的對象 Classes of Transferees

你所提供的個人資料，主要供本署內部使用，但亦可能在有需要時就以上第 1 段所列的用途向其他政府部門或有關人士披露，包括：船運、航空或運輸公司。此外，你的個人資料只會披露給你曾同意向其披露的相關各方，或用作《個人資料（私隱）條例》所核准的資料披露。

The personal data you provide are mainly for use within this Department but if required, they may also be disclosed to other government branches and departments or relevant parties, including shipping, airline or transportation companies, for the purposes mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the data may only be disclosed to parties where you have given consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

3. 查閱及修正個人資料 Access and Correction to Personal Data

根據《個人資料（私隱）條例》第 18、22 條及附表 1 第 6 原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得你在本申請表格提供的個人資料副本。查閱資料或須收費。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in this application form. A fee may be imposed for complying with a data access request.

4. 查詢 Enquiries

有關所提供的個人資料的查詢（包括查閱及修正資料），請送交：

香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 43 樓

食物環境衛生署

食物安全中心

高級行政主任（食物安全中心）

電話號碼：2867 5300

Enquiries concerning the personal data provided, including making access and correction, should be addressed to:

Senior Executive Officer (Centre for Food Safety)

Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department

43rd Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong

Tel. No.: 2867 5300

肉類詳情
Details of Meat

項目編號 Item No.	食物說明 Food Description

食物來源地
Place of Food Origin

	項目編號 [^] Item No. [^]	國家/地方* Country/Place*
(A) 出生於 Born in		
(B) 飼養於 Raised in		
(C) 屠宰工廠 Slaughtering Plant		
(D) 加工廠 Processing Plant		
(E) 包裝工廠 Packing Plant		
(F) 冷庫 Cold Store		
(G) 出口於 Exported from		

[^] 請依據上述「肉類詳情」的項目編號填寫。

Please input with reference to the Item No. under “Details of Meat” above.

* 由英國發出的出口申報只適用於愛爾蘭。

Export declaration issued by United Kingdom is applicable to the Republic of Ireland only.